

به نام خدا - بررسی درس دوم عربی دوازدهم انسانی - حسن اسدی و زینب کسمائی

وَاللَّهِ لَوْ أُعْطِيْتُ الْأَقَالِيمَ السَّبْعَةَ بِمَا تَحْتَ أَفْلَاكِهَا عَلَى أَنْ أَعْصِيَ اللَّهَ فِي نَمْلَةٍ أَسْلَبَهَا جُلْبَ شَعِيرَةً، مَا فَعَلْتُ.

به خدا، اگر سرزمین های هفتگانه با هرچه زیر آسمان هایشان هست به من داده می شد تا در مورد مورچه ای از خدا نافرمانی کنم و پوست جویی را از آن به زور بگیرم، انجام نمی دادم.

وَاللَّهِ: جَازْ وَ مَجْرُورْ - وَاوْ قَسْمُ جَزْءِ حُرُوفِ جَرْ - لَوْ: حُرْفُ شَرْطِ غَيْرِ عَالِمْ - أَعْطِيْتُ: فَعْلُ شَرْطِ مَجْهُولْ وَ فَاعِلُهُ مَحْذُوفْ - وَنَائِبُ فَاعِلُهُ "تُ" بَارِزْ - الْأَقَالِيمَ: مَفْعُولُ بِهِ دَوْمْ - السَّبْعَةَ: صَفَتْ (نَعْتْ) - بِمَا: جَازْ وَ مَجْرُورْ (مَايِ مَوْصُولْ) - تَحْتَ: قِيدُ مَكَانِ (جَهْتِ اطْلَاعِ) - أَفْلَاكِ: مَضَافُ إِلَيْهِ - هَا: مَضَافُ إِلَيْهِ - عَلَى: حُرْفُ جَرْ - مَجْرُورُشُ مَصْدُرُ مَؤْولُ أَنْ أَعْصِي (عَصِيَانِ) "جَهْتِ اطْلَاعِ" - أَنْ: حُرْفُ نَاصِبْ - أَعْصِي: فَعْلُ مَضَارِعٍ مَنْصُوبٍ بِالْفَتْحَةِ وَ فَاعِلُهُ "أَنَا" مَسْتَترْ - اللَّهُ: مَفْعُولُ بِهِ - فِي نَمْلَةٍ: جَازْ وَ مَجْرُورْ - أَسْلَبْ: فَعْلُ وَ فَاعِلُهُ أَنَا مَسْتَترْ - هَا: مَفْعُولُ بِهِ أَوْلَى - جُلْبَ: فَعْلُ وَ فَاعِلُهُ "تُ" بَارِزْ - أَسْلَبَهَا ....: جَمْلَهُ حَالِيَهُ وَ صَاحِبُهَا أَنَا مَسْتَترُ فِي أَعْصِي

الْأَوْجَهُ النَّافِعُ، وَ الْوَجْهُ الْمُضِرُّ: روی سودمند و روی مضر

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلاً﴾

قطعا کسانی که ایمان آوردن و کارهای نیک انجام دادند، بدون تردید ما پاداش کسی را که کاری را نیک انجام داد تباہ نمی کنیم.

إِنْ: حُرْفُ مشَبِّهٍ بِالْفَعْلِ (بِرَاهِيْ تَأْكِيدُ رویِ كَلْ جَمْلَهِ) - الْذِيْنِ: اسْمُ إِنْ - آمَنُوا: جَمْلَهُ صَلَهُ (فَعْلُ وَ فَاعِلُهُ "وَ" بَارِزْ) - عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ: مَعْطُوفٌ (عَمِلُوا: فَعْلُ وَ فَاعِلُهُ "وَ" بَارِزْ - الصَّالِحَاتِ: مَفْعُولُ بِهِ (جَمْعُ مَؤْنَثِ سَالِمٍ بِاَكْسَرَهِ مَنْصُوبٍ مِنْ شَوْدَ).

إِنَّا لَا نُضِيعُ .....: خَبَرُ بِرَاهِيْ إِنْ بِصُورَتِ جَمْلَهِ اسْمِيهِ - إِنْ: مَخْفَفٌ إِنْ - نَا: اسْمُ إِنْ - لَا نُضِيعُ: فَعْلُ وَ فَاعِلُهُ نَحْنُ مَسْتَترُ وَ الْجَمْلَهُ خَبَرِإِنْ "إِنْ" - أَجْرٌ: مَفْعُولُ بِهِ - مَنْ: مَضَافُ إِلَيْهِ - أَحْسَنَ عَمَلاً: جَمْلَهُ صَلَهُ - أَحْسَنَ: فَعْلُ وَ فَاعِلُهُ هُوَ مَسْتَترُ - عَمَلاً: مَفْعُولُ بِهِ

في عام ألف و ثمانمائة و ثلاثة و ثلاثين ولد في مملكة «السويد» صبي سمي «الفرد نوبل». كان والده قد أقام مصنعاً لصناعة مادة «النيتروغليسيرين» السائل السريع لإنفجار، ولو بالحرارة القليلة.

در سال ۱۸۳۳ در کشور سوئد پسر بچه ای زاده شد که آلفرد نوبل نامیده شد. پدرش کارخانه ای را برای ساخت ماده نیتروگلیسیرین مایع سریع الانفجار، اگرچه (حتی) با گرمای اندک؛ بر پا کرده بود.

في عام ..... ولد: جمله فعلية - في عام: جاز و مجرور - ألف: مضاف إلية - ثمانمائة: معطوف - ثلاثة: معطوف - ثلاثين: معطوف - ولد: فعل و فاعله محوظ و نائب فاعله "صبي" - في مملكة: جاز و مجرور - السويد: مضاف إلية -

صَبِّيٌّ: نائب فاعل "اسم ظاهر- " سُمّيٰ: فعل و فاعله محذوف و نائب فاعله هو مستتر - أَفْرَدْ نوبل : مفعول به دوم و الجملة وصفية لـ " صَبِّيٌّ " كان : فعل ناقص - والد: اسم كان مرفوع - هـ : مضaf إِلَيْهِ - قد أَقَامَ : خبر كان بصورت جمله " أَقَامَ : فعل و فاعله هو مستتر " - مصنعاً: مفعول به -لصناعة: جار و مجرور - مادّة: مضاف إِلَيْهِ - النيتروغلسيرين: مضاف إِلَيْهِ - السائل : صفت - السريع: صفت دوم - الانفجار: مضاف إِلَيْهِ - لو : حرف شرط ) جهت اطلاع : بخاطر وارد شدن " و " اسلوب شرط به طور عادي اجرا نمى شود - ( بالحرارة: جار و مجرور - القليلة: صفت كان : فعل ماضٍ من الأفعال الناقصة - للغائب - ثلاثي مجرّد - مبني ( افعال ناقصه در بحث های لازم يا متعدد و معلوم يا مجھول در تحلیل صرفی و فاعله يا مفعوله .... در محل إعرابی هیچ جایگاهی ندارند ).

أَقَامَ: فعل ماضٍ - للغائب - مزيد ثلاثي بزيادة حرف واحد من باب إفعال ( أَقَامَ يُقْيِيمُ أَقِيمُ إِقَامَة ) - مبني - متعدّ - معلوم مصنعاً: اسم - مفرد - مذكر - نكرة - معرب - مشتق و اسم مكان من المصدر صناعة كان .. قد أَقَامَ : كان + ( قد ) + ماضٍ = ماضٍ بعيد بـ پا کرده بود

إِهْتَمَ الْفِرِيدُ مِنْ صِغَرِهِ بِهِذِهِ الْمَادَّةِ، وَعَمِلَ عَلَى تَطْوِيرِهَا مُجَدّاً، لِيَمْنَعَ اُنْفِجَارَهَا. بَنِي مُخْتَبِرًا صَغِيرًا لِيُجْرِي فِيهِ تَجَارِبَهُ، وَلَكِنْ مَعَ الْأَسْفِ اُنْفَجَرَ الْمُخْتَبِرُ وَانْهَدَمَ عَلَى رَأْسِ أَخِيهِ الْأَصْغَرِ وَقَتَلَهُ.

آفرد از کودکی اش به این ماده توجه کرد و تلاشگرانه برای بهینه سازی آن کار کرد تا از انفجارش جلوگیری کند. آزمایشگاه کوچکی را ساخت تا آزمایشاتش را در آن اجرا کند ولی متأسفانه آزمایشگاه منفجر شد و بر سر برادر کوچکترش منهدم ( ویران ) شد و او را کشت.

اهتم : فعل - أَفْرَدْ: فاعل - مِنْ صَغْرٍ: صغر: جَازْ و مجرور - هـ : مضاف إِلَيْهِ - بهذه: جَازْ و مجرور ( هذه در معنی مفعول به برای اهتم است ) - المادّة: مشار إِلَيْهِ - عَمِلَ: فعل و فاعله هو مستتر - على تطوير: جَازْ و مجرور - هـ : مضاف إِلَيْهِ - مُجَدّاً: حال مفرد ( قید حالت ) - لـ حرف ناصب ( تا - برای اینکه ) - يَمْنَعَ: فعل منصوب بالفتحة و فاعله هو مستتر - انفجار: مفعول به منصوب - هـ : مضاف إِلَيْهِ-بَنِي : فعل و فاعله هو مستتر - مُخْتَبِرًا: مفعول به - صَغِيرًا: صفت - لـ حرف ناصب - يُجْرِي : فعل منصوب و فاعله هو مستتر - فيه: جَازْ و مجرور - تَجَارِبَ: مفعول به - هـ : مضاف إِلَيْهِ بَنِي = صَنْع مُخْتَبِر: آزمایشگاه " اسم مكان " - جَرَى يُجْرِي " ثلاثي مجرد : جاري من شود - لازم " - أَجْرَى يُجْرِي أَجْرِي إجراء " ثلاثي مزيد باب إفعال : جاري کرد ، جاري من کند ، اجرا کرد ، اجرا من کند - متعدد - " تَجَارِبَ : برا ضبط حرکات مهم است خودش و مفردش " تَجْرِيَة "

لكن : مخفّف لكنّ - مع الأسف: مضاف و مضاف إِلَيْهِ - انفجر: فعل - المُخْتَبِرُ: فاعل - انهم : فعل و فاعله هو مستتر - على رأس: جار و مجرور - أَخِي: مضاف إِلَيْهِ - هـ: مضاف إِلَيْهِ - الأَصْغَرُ: صفت - قتل: فعل و فاعله هو مستتر - هـ : مفعول به

اهتم ( ب ) : فعل ماضٍ - للغائب - مزيد ثلاثي بزيادة حرفين من باب افعال - مبني - متعدّ - معلوم

مُجَدِّداً: اسم - مفرد - مذكر - نكرة - معرب - مشتق و اسم فاعل من المصدر إجداد

انهم ، انجر: هر دو در باب افعال و لازم هستند.

الأصغر: اسم - مفرد - مذكر - معّرف بأـل - معرب - مشتق و اسم تفضيل من المصدر صـغر

هـذـهـ الـحـادـثـةـ لـمـ تـضـعـفـ عـزـمـهـ،ـ فـقـدـ وـاـصـلـ عـمـلـهـ دـوـبـاـ،ـ حـتـىـ اـسـتـطـاعـ أـنـ يـخـتـرـعـ مـاـدـهـ «ـ الـدـيـنـامـيـتـ»ـ الـتـيـ لـاـ تـنـفـجـرـ إـلـاـ  
بـإـرـادـةـ الـإـنـسـانـ.

این حادثه اراده اش را تضعیف نکرد، پس با پشتکار کارش را ادامه تا توانست ماده‌ی دینامیت را اختراع کند که فقط با اراده‌ی ( خواست ) انسان منفجر می‌شود.

هذه: مبتدأ - الحادثة: مشار إليه - لم تضعف: خبر بصورت جمله فعلية " تضعف : فعل مجزوم و فاعله هي مستتر " - عزم: مفعول به - هـ: مضـافـ إـلـيـهـ

قد: بر سر فعل ماضي حرف تحقيق است و حتمي بودن وقوع فعل را من رساند - ق + ماضي : ماضى نقلـى - واصلـ: فعل و فاعله هو مستتر - عمل : مفعول به - هـ : مضـافـ إـلـيـهـ - دـوـبـاـ: حال مفرد ( قيد حالت ) و منصوب بالفتحة وصل ي يصلـ : رسـيدـ ،ـ مـيـ رسـيدـ /ـ أـوـصـلـ يـوـصـلـ :ـ رسـانـدـ ،ـ مـيـ رسـانـدـ)ـ متـعـدـيـ)ـ /ـ اـتـصـلـ يـتـصـلـ :ـ تـمـاسـ گـرـفـتـ ،ـ تـمـاسـ مـىـ گـيـرـدـ /ـ واـصـلـ يـوـاصـلـ :ـ اـدـامـهـ دـادـ ،ـ اـدـامـهـ مـىـ دـهـدـ (ـ متـعـدـيـ)

حتـىـ: حـرـفـ جـدـ (ـ جـهـتـ اـطـلـاعـ)ـ -ـ اـسـتـطـاعـ:ـ فـعـلـ وـ فـاعـلـهـ هوـ مـسـتـتـرـ -ـ أـنـ:ـ حـرـفـ نـاـصـبـ -ـ يـخـتـرـعـ:ـ فـعـلـ منـصـوبـ وـ فـاعـلـهـ هوـ مـسـتـتـرـ -ـ (ـ جـهـتـ اـطـلـاعـ:ـ مـصـدـرـ مـؤـوـلـ)ـ "ـ اـخـتـرـاعـ:ـ مـفـعـولـ بـهـ بـرـايـ اـسـتـطـاعـ"ـ)ـ -ـ مـاـدـهـ:ـ مـفـعـولـ بـهـ -ـ الـدـيـنـامـيـتـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ -ـ الـتـيـ:ـ صـفـتـ -ـ لـاـ:ـ حـرـفـ نـفـيـ -ـ تـنـفـجـرـ:ـ فـعـلـ وـ فـاعـلـهـ هيـ مـسـتـتـرـ -ـ إـلـاـ:ـ أـدـاهـ حـصـرـ -ـ بـإـرـادـةـ:ـ جـارـ وـ مـجـرـورـ -ـ الـإـنـسـانـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ

بـعـدـ أـنـ اـخـتـرـعـ الـدـيـنـامـيـتـ،ـ أـقـبـلـ عـلـىـ شـرـائـهـ رـوـسـاءـ شـرـكـاتـ الـبـنـاءـ وـ الـمـنـاجـمـ وـ الـقـوـاتـ الـمـسـلـحـةـ وـ هـمـ مـشـتـاقـوـنـ  
لـاـسـتـخـدـامـهـ،ـ فـأـنـتـشـرـ الـدـيـنـامـيـتـ فـيـ جـمـيعـ أـنـحـاءـ الـعـالـمـ.

پس از اینکه دینامیت را اختراع کرد، رئسای شرکت‌های ساختمانی و معادن و نیروهای مسلح به خریدن آن روی آوردند در حالی که برای به کار گرفتن آن مشتاق بودند، پس دینامیت در تمام اطراف جهان انتشار یافت.

بعد: قيد زمان - أـنـ:ـ حـرـفـ مـصـدـرـ (ـ جـهـتـ اـطـلـاعـ)ـ -ـ اـخـتـرـعـ:ـ فـعـلـ وـ فـاعـلـهـ هوـ مـسـتـتـرـ -ـ الـدـيـنـامـيـتـ:ـ مـفـعـولـ بـهـ -ـ أـقـبـلـ:ـ فعلـ وـ فـاعـلـهـ رـؤـسـاءـ -ـ عـلـىـ شـرـاءـ:ـ جـارـ وـ مـجـرـورـ -ـ هـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ -ـ شـرـكـاتـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ -ـ الـبـنـاءـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ (ـ جـمـعـهـ:ـ الـأـبـنـيـةـ)ـ -ـ الـمـنـاجـمـ:ـ مـعـطـوفـ -ـ الـقـوـاتـ:ـ مـعـطـوفـ -ـ الـمـسـلـحـةـ:ـ صـفـتـ -ـ وـ:ـ وـاـوـ حـالـيـهـ -ـ هـمـ مـشـتـاقـوـنـ:ـ جـملـهـ حـالـيـهـ -ـ هـمـ:ـ مـبـتـداـ -ـ مـشـتـاقـوـنـ:ـ خـبـرـ مـفـرـدـ -ـ لـاـسـتـخـدـامـ:ـ جـارـ وـ مـجـرـورـ -ـ هـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ -ـ اـنـتـشـرـ:ـ فـعـلـ -ـ الـدـيـنـامـيـتـ:ـ فـاعـلـ -ـ فـيـ جـمـيعـ:ـ جـارـ وـ مـجـرـورـ -ـ أـنـحـاءـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ -ـ الـعـالـمـ:ـ مضـافـ إـلـيـهـ

قامَ الْفَرِدُ بِإِنْشَاءِ عَشَرَاتِ الْمَصَانِعِ وَالْمَعَالِمِ فِي عِشْرِينَ دَوْلَةً، وَكَسَبَ مِنْ ذَلِكَ ثُروَةً كَبِيرَةً جِدًا حَتَّى أَصْبَحَ مِنْ أَغْنَى أَغْنِيَاءِ الْعَالَمِ.

الفرد به إيجاد دهها کارخانه و کارگاه در بیست کشور اقدام کرد و از آن واقعا ثروت بزرگی را کسب نمود تا اینکه از ثروتمندترین ثروتمندان جهان شد.

قامَ: فعل – الْفَرِدُ: فاعل – بِإِنْشَاءِ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ – عَشَرَاتِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – الْمَصَانِعِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – الْمَعَالِمِ: معطوفٍ – في عِشْرِينَ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ – دَوْلَةً: تمييزٍ (جهت اطلاع) – كَسَبَ: فعل و فاعله هو مستتر – من ذلك: جَارٌ وَمَجْرُورٌ – ثُروَةً: مفعول به – كَبِيرَةً: صفت – جِدًا: تأكيد (جهت اطلاع: مفعول مطلق نیابی) – حتَّى: حرف جرٌ – أَصْبَحَ: فعل ناقص و اسمه هو مستتر – من أَغْنَى: خبر أصبح بصورة شبه جمله – أَغْنِيَاءِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – الْعَالَمِ: مضارفٍ إِلَيْهِ توجّه : قام ب " اقدام کرد - پرداخت "

فَقَدِ اسْتَفَادَ الْإِنْسَانُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَّةِ، وَسَهَّلَتْ أَعْمَالُهُ الصَّعْبَةَ فِي حَفْرِ الْأَنْفَاقِ وَشَقِ الْقَنَوَاتِ وَإِنْشَاءِ الْطُّرُقِ وَحَفْرِ الْمَنَاجِمِ وَتَحْوِيلِ الْجِبَالِ وَالْتَّلَالِ إِلَى سُهُولٍ صَالِحةٍ لِلِّزْرَاعَةِ.

و انسان از این ماده استفاده کرده و { این ماده } کارهای سختش را در حفر تونل ها و شکافتن کanal ها و راه سازی و کندن معادن و تبدیل کوهها و تپه ها به دشت های قابل کشاورزی آسان کرده است.

قد: حرف تحقیق – استفاده: فعل – الْإِنْسَانُ: فاعل – من هذه: جَارٌ وَمَجْرُورٌ – الْمَادَّةُ: مشارفٍ إِلَيْهِ – سَهَّلَتْ: فعل و فاعله هي مستتر – أَعْمَالُ: مفعول به - 4: مضارفٍ إِلَيْهِ – الصَّعْبَةَ: صفت – في حَفْرِ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ – الْأَنْفَاقِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – شَقَّ: معطوفٍ – الْقَنَوَاتِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – إِنْشَاءِ: معطوفٍ – الْطُّرُقِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – حَفْرِ: معطوفٍ – الْمَنَاجِمِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – تحويلِ: معطوفٍ – الْجِبَالِ: مضارفٍ إِلَيْهِ – الْتَّلَالِ: معطوفٍ – إِلَى سُهُولٍ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ – صَالِحةٍ: صفت – لِلِّزْرَاعَةِ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ

وَمِنَ الْأَعْمَالِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي تَمَّتْ بِوَايْسَطَةِ هَذِهِ الْمَادَّةِ تَفْجِيرُ الْأَرْضِ فِي قَنَاءٍ « بَنَما » بِمِقْدَارٍ مِنَ الدِّينَامِيتِ بَلَغَ أَرْبَعِينَ طُنَّاً.

و از کارهای بزرگی که بوسیله ای این ماده انجام شد ، منفجر کردن زمین در کanal پاناما با مقداری از دینامیت بود که به چهل تن رسید.

من الاعمال : خبر مقدم " شبه جمله " العظيمة: صفت - التي : صفت دوم - تَمَّتْ ...المادة : جمله صله " تَمَّتْ : فعل و فاعله هي مستتر - هذه : مضارف اليه - المادة : مشارف اليه - تفجير : مبتدأ مؤخر - الأرض : مضارف اليه - بنما : مضارف اليه - أربعين : مفعول به - طُنَّاً: تمييزٍ (جهت اطلاع)

وَبَعْدَ أَنْ اخْتَرَعَ نُوبِلُ الدِّينَامِيتَ، ازْدَادَتِ الْحُرُوبُ وَكُثُرَتْ أَدَوَاتُ الْقَتْلِ وَالتَّخْرِيبِ بِهَذِهِ الْمَادَّةِ، وَإِنْ كَانَ غَرْفُهُ مِنْ اخْتِرَاعِهِ مُسَاعِدَةً لِلْإِنْسَانِ فِي مَجَالِ الإِعْمَارِ وَالْبِنَاءِ.

و پس از این که نوبل دینامیت را اختراع کرد، جنگ‌ها زیاد شد و ابزارهای کشتار و تخریب با این ماده زیاد شد، اگرچه هدفش از اختراع آن کمک به انسان در زمینه‌ی آبادانی و ساخت و ساز بود.

بعد: قید زمان - آن: حرف مصدری - اختَرَعَ: فعل - نوبل: فاعل - الْدِّيَنَامِيتُ: مفعول به - ازدادت: فعل - الْحُرُوبُ: فاعل - كُثُرَتْ: فعل - أدواتُ: فاعل - القتيلُ: مضافٌ إِلَيْهِ - التّخْرِيبُ: معطوف - بهذِهِ: جارٌ و مجرور - المادّة: مشارٌ إِلَيْهِ - وإن: اگرچه (خارج از قواعد شرط) - كانَ: فعل ناقص و اسمه غرض - هُ: مضافٌ إِلَيْهِ - من اختراع: جارٌ و مجرور - هُ: مضافٌ إِلَيْهِ - مساعدة: خبر کان مفرد و منصوب - الإنسانِ: مضافٌ إِلَيْهِ - في مجالِ: جارٌ و مجرور - الإِعْمَارُ: مضافٌ إِلَيْهِ - البناءُ: معطوف

نَشَرَتْ إِحدَى الصُّحُفِ الفَرَنْسِيَّةِ عِنْدَ مَوْتِ أَخِيهِ الْأَخْرِيِّ عُنوانًا خَطًّا: «ماتَ الْفَرَدُ نُوبَلُ تاجِرُ الْمَوْتِ الَّذِي أَصْبَحَ غَنِيًّا مِنْ خَلَالِ إِيجَادِ طُرْقٍ لِّقْتَلِ الْمُزِيدِ مِنَ النَّاسِ».»

یکی از روزنامه‌های فرانسوی هنگام مرگ برادر دیگرش عنوان اشتباهی را منتشر کرد: «آلفرد نوبل تاجر مرگ که از راه إیجاد راههایی برای کشتار { افراد } زیاد از مردم ثروتمند شد، مُرد. »

نَشَرَتْ: فعل - إحدى: فاعل - الصُّحُفُ: مضافٌ إِلَيْهِ - الفرنسيّة: صفت - عند: قید زمان - مَوْتُ: مضافٌ إِلَيْهِ - أَخِيهِ: مضافٌ إِلَيْهِ - هُ: مضافٌ إِلَيْهِ - الْأَخْرِيِّ: صفت - عنوانًا: مفعول به - خطًّا: صفت - مات: فعل - الْفَرَدُ: فاعل - تاجِرُ: عطف بیان (جهت اطّلاع) - الْمَوْتُ: مضافٌ إِلَيْهِ - الَّذِي: صفت - أَصْبَحَ: فعل ناقص و اسمه هو مستتر - غَنِيًّا: خبر أصبح - من خلال: جارٌ و مجرور - إیجاد : مضافٌ إِلَيْهِ - طرقٍ: مضافٌ إِلَيْهِ - لقتيلٍ: جارٌ و مجرور - المزید: مضافٌ إِلَيْهِ - من الناس : جارٌ و مجرور

شَعَرَ نُوبَلُ بِالذَّنْبِ وَ بِخَيْرَيِ الْأَمْلِ مِنْ هَذَا الْعُنوانِ، وَ بَقِيَ حَزِينًا وَ خَافَ أَنْ يَذْكُرَهُ النَّاسُ بِالسَّوْءِ بَعْدَ مَوْتِهِ. لِذَلِكَ فَقَدْ بَنَى مُؤَسَّسَةً لِمَنْحِ الْجَوَائِزِ الشَّهِيرَةِ بِاسْمِ « جائزة نوبل ». وَ مَنْحَ ثَرَوَتَهُ لِشَرَاءِ الْجَوَائِزِ الْذَّهَبِيَّةِ لَكَيْ يُصْحِحَ خَطًّا.

نوبل از این عنوان احساس گناه و نا امیدی کرد و اندوهگین ماند و ترسید که مردم پس از مرگش از او به بدی یاد کنند. بنابراین مؤسسه‌ای برای اعطای جوایز معروف به اسم " جایزه‌ی نوبل " بنا کرده است. و ثروتش را برای خریدن جوایز طلایی بخشید تا اشتباهش را اصلاح کند.

شَعَرَ: فعل - نوبل: فاعل - بالذَّنْبِ: جارٌ و مجرور - بخيّة: جارٌ و مجرور - الْأَمْلِ: مضافٌ إِلَيْهِ - مِنْ هَذَا: جارٌ و مجرور - العنوان: مشارٌ إِلَيْهِ - بَقِيَ: فعل و فاعله هو مستتر - حزِينًا: حال مفرد - خافٌ: فعل و فاعله هو مستتر (جهت اطّلاع) - مصدر مؤَوِّل " ذكر": مفعول به برای خافٌ " ) - آن: حرف ناصب - يذْكُرَ: فعل منصوب و فاعله الناس - هُ: مفعول به - بالسَّوْءِ: جارٌ و مجرور - بعد: قید زمان - مَوْتُ: مضافٌ إِلَيْهِ - هُ: مضافٌ إِلَيْهِ - لذلک: جارٌ و مجرور - بنی: فعل - مؤَسَّسَةً: مفعول به - لمنْحٍ: جارٌ و مجرور - الْجَوَائِزُ: مضافٌ إِلَيْهِ - الشَّهِيرَةُ: صفت - باسم: جارٌ و مجرور - جائزة نوبل: مضافٌ إِلَيْهِ ( جائزة: مضافٌ إِلَيْهِ - نوبل : مضافٌ إِلَيْهِ ) - مَنْحَ: فعل و فاعله هو مستتر - ثروَةً: مفعول به - هُ: مضافٌ إِلَيْهِ - لِشَرَاءِ: جارٌ و مجرور - الْجَوَائِزُ: مضافٌ إِلَيْهِ - الْذَّهَبِيَّةُ: صفت - لکی: حرف ناصب - يُصْحِحَ: فعل منصوب و فاعله هو مستتر - خطًّا: مفعول به - هُ: مضافٌ إِلَيْهِ

تُمْنَحُ هَذِهِ الْجَائِزَةُ فِي كُلِّ سَنَةٍ إِلَى مَنْ يُفِيدُ الْبَشَرِيَّةَ فِي مَجَالٍ حَدَّدَهَا، وَهِيَ مَجَالُ السَّلَامِ وَالْكِيمِيَاءِ وَالْفِيزيَاءِ وَالْطِّبِّ وَالْأَدَبِ وَ...

این جایزه در هر سال به کسی که به بشریت در زمینه هایی که آن را معین کرده است، سود من رساند؛ عطا من شود و آن زمینه های صلح، شیمی، فیزیک، پزشکی، ادبیات و ... من باشد.

تُمْنَحُ: فعل و فاعله محفوظ - هذه: نائب فاعل - الجائزه: مشارٍ إليه - في كل: جار و مجرور - سنه: مضaf إلية - إلى من: جار و مجرور - يُفيد: فعل و فاعله هو مستتر و الجملة صلة - البشريّة: مفعول به - في مجال: جار و مجرور - حدّها: جمله وصفيه " حدّ: فعل و فاعله هو مستتر - ها: مفعول به " - هي: مبتدأ - مجال: خبر مفرد - السلام: مضاف إلية - الكيمياء: معطوف ....

وَلَكِنْ هَلْ تُعْطِي الْجَوَائزِ الْيَوْمَ لِمَنْ هُوَ أَهْلٌ لِذِلِكَ؟! لِكُلِّ اخْتِرَاعٍ عِلْمِيٍّ وَابْتِكَارٍ فِي التَّقْنِيَّةِ وَجْهَانٍ: وَجْهٌ نَافِعٌ، وَوَجْهٌ مُضِرٌّ. وَعَلَى الإِنْسَانِ الْعَاقِلِ أَنْ يَسْتَفِيدَ مِنَ الْوَجْهِ النَّافِعِ.

ولی آیا امروز جوایز به کسی که سزاوار آن است داده من شود؟! هر اختراع علمی و ابتکاری در فناوری دو رو دارد: روی سودمند و روی مضر. و انسان عاقل باید از روی سودمند استفاده کند.

لكل: خبر مقدم " شبه جمله " اختراع: مضاف اليه - علمي: صفت (نعت) - ابتکار: صفت - في التقنيّة: جار و مجرور - وجهان: مبتدأ مؤخر و مرفوع با الف فرعى " مثنى " - وجه: بدل - نافع: صفت - وجه: معطوف - مضر: صفت على الانسان: جار و مجرور - العاقل: صفت - يستفيد: فعل منصوب و فاعله هو مستتر - من الوجه: جار و مجرور - النافع: صفت

<b>الصَّبِيّ:</b> کودک، پسر <b>جمع:</b> الصَّبِيَّانُ «	<b>الْتَّقْنِيَّةُ:</b> فناوری، تکنیک <b>الْتَّلَالُ:</b> تپه ها «مفرد: آلتل»	<b>أَجْرَى:</b> اجرا کرد(مضارع: يُجْرِي) <b>لِيُجْرِيَ:</b> تا اجرا کند
<b>صَحَّحَ:</b> تصحیح کرد <b>الْطَّنُّ:</b> تن «جمع: الْأَطْنَانُ»	<b>تَمَّ:</b> انجام شد، کامل شد (مضارع: تَيْمُ)	<b>أَضْعَفَ:</b> ضعیف کرد <b>الْإِغْمَارُ:</b> آباد کردن (أَعْمَمَ، يُعْمِمُ)
<b>الْفَرَنْسِيَّةُ:</b> زبان فرانسوی <b>الْفِيزيَاءُ:</b> فیزیک	<b>جُلْبُ شَعِيرَةٍ:</b> پوست جویی حدّ: مشخص کرد	<b>أَفَادَ:</b> سود رساند (مضارع: يُفِيدُ) <b>أَقْبَلَ عَلَى:</b> به ... روی آورد
<b>قَنَاهُ بَنَمَا:</b> کanal پاناما <b>الْقَنَوَاتُ:</b> کanal ها «مفرد: القناة»	<b>خَيْبَةُ الْأَمْلِ:</b> نامیدی ≠ الرّجاء الْدَّوْبُ: با پشتکار	<b>الْأَنْحَاءُ:</b> سمت ها، سوها «فرد: التّحو»
<b>كَسَبَ:</b> به دست آورد <b>الْمَجَالُ:</b> زمینه «جمع: المجالات»	<b>الْسُّوَيْدُ:</b> سوئد سَهْلٌ: آسان کرد ≠ صعب	<b>الْأَنْفَاقُ:</b> تونل ها «مفرد: النّفق» انهدم: ویران شد
<b>الْمَنَاجِمُ:</b> معادن «مفرد: المنجم» <b>نَشَرَ:</b> پخش کرد	<b>الْسُّهُولُ:</b> دشت ها «مفرد: السَّهْل» الْشَّعِيرُ: جو الْشَّقُّ: شکافتن (شَقَّ، يَسْقُّ)	<b>اَهْتَمَ:</b> اهتمام ورزید (مضارع: يهتّم) الأهل: شایسته <b>الْتَّحْوِيلُ:</b> دگرگوئی <b>الْتَّظْوِيرُ:</b> بهینه سازی

**أ- ضُعْفٌ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً حَسَبَتْ نَصْ الدَّرَسِينَ.**

١. بَعْدَ اخْتِرَاعِ الدِّينَامِيتِ، إِزْدَادَتِ **الحِروَب** وَ كَثُرَتْ وَسَائِلُ القَتْلِ وَ التَّخْزِيبِ بِهِذِهِ الْمَادَّةِ.
  ٢. أَقْبَلَ عَلَى شِرَاءِ الدِّينَامِيتِ رُؤُسَاءُ شَرِكَاتِ الْبَنَاءِ وَ **الْمَنَاجِمِ** وَ الْقُوَّاتِ الْمُسَلَّحةِ.
  ٣. كَانَ **وَالْدُّ** نُوبِيلَ قَدْ أَقَامَ مَصْنَعًا لِصِنَاعَةِ مَادَّةِ «النِّيترُو-غُلِيسِيرِينَ».
  ٤. بَنَى نُوبِيلَ مُخْتَبِرًا وَلِكِنَّهُ انْفَجَرَ وَ انْهَمَ، وَ تَسَبَّبَ بِمَقْتَلِ **أَخِيهِ**.
  ٥. تُمْنَحُ جَائِزَةُ نُوبِيلَ فِي كُلِّ **سَنَةٍ** إِلَى مَنْ يُفِيدُ الْبَشَرِيَّةَ فِي مَجاَلِتِ مُحدَّدةٍ.
  ٦. قَامَ الْفِرِيدِ بِإِنْشَاءِ عَشْرَاتِ الْمَصَانِعِ وَ الْمَعَالِمِ فِي **عَشَرِينَ** دُولَةً.
- ب- عَيْنُ الصَّحِيحِ وَالْخَطَاً حَسَبَتْ نَصْ الدَّرَسِينَ.**

**خطأ** ١. لَمْ يَكُنْ لِخْتِرَاعِ الدِّينَامِيتِ تَأْيِيزٌ فِي تَسْهِيلِ الْأَعْمَالِ الصَّعِبَةِ كَحَفْرِ الْأَنْفَاقِ وَ شَقِّ الْقَنَوَاتِ.

**صحيح** ٢. خَافَ نُوبِيلَ أَنْ يُذْكَرَهُ النَّاسُ بِالسَّوْءِ بَعْدَ مَوْتِهِ؛ لِذَلِكَ فَقَدْ بَنَى مُؤْسَسَةً «جائِزةُ نُوبِيلِ».

**خطأ** ٣. الَّذِينَ حَصَلُوا عَلَى جَوَائِزِ نُوبِيلِ خِلَالِ السَّنَوَاتِ الْمَاضِيَّةِ كَانُوا كُلُّهُمْ أَهْلًا لِذَلِكَ.

**صحيح** ٤. إِكْلُ اخْتِرَاعِ عِلْمِيٍّ وَ ابْتِكَارٍ فِي التَّقْنِيَّةِ وَجْهٌ نَافِعٌ، وَ وَجْهٌ مُضِرٌّ.

**صحيح** ٥. إِنَّ الْمُخْتَرَعَاتِ الْحَدِيثَةِ سَاعَدَتِ الْبَشَرَ لِتَسْهِيلِ أُمُورِ الْحَيَاةِ.

**خطأ** ٦. كَانَ عَرَضُ نُوبِيلَ مِنِ اخْتِرَاعِ الدِّينَامِيتِ إِشَاعَةً لِلْحِروَبِ.

اعْلَمُوا

رأيُتُ ولَدًا مُسْرُورًاً . ولَدًا : نَكْرَهَ هَسْتَ وَ صَاحِبُ حَالٍ نَمِيَ شَوْدَ - مُسْرُورًاً : صَفَتْ

رأيُتُ الْوَلَدَ الْمُسْرُورَ : الْمُسْرُورَ مُعْرِفٌ بِأَلِّ اسْتَ وَ لَوْلَى حَالٍ غَالِبًا نَكْرَهَ وَ گَاهِي مُعْرِفٌ بِالْأَضَافَهِ مِنْ آيَدِ، پَسِ الْمُسْرُورَ صَفَتْ اسْتَ . ( حَالٍ مُفَرِّدٍ هِيچْگَاهَ الْنَّمِيَ گِيرَد )

رأيُتُ الْوَلَدَ مُسْرُورًاً . الْوَلَدَ : صَاحِبُ حَالٍ ( مُعْرِفَه ) - مُسْرُورًاً : حَالٍ مُفَرِّدٍ ( نَكْرَهَ - مُنْصُوبٌ - مشتقٌ وَ اسْمُ مُفَعَّلٍ )

حَالٍ مُفَرِّدٍ: اسْمِي اسْتَ نَكْرَهَ مُنْصُوبٌ وَ غَالِبًا مشتقٌ ( اسْمُ فَاعِلٍ - اسْمُ مُفَعَّلٍ - صَفَتْ مشبَهَه ) كَهْ حَالَتْ فَاعِلٍ ، مُفَعَّلٍ ، ..... رَا هَنْگَامَ وَقْوَعَ فَعْلٍ بِيَانِ مِنْ كَنْد

ذَهَبَتِ الْبَنْتُ الْفَرَحُ . الْفَرَحَهَ: مُعْرِفَه بِأَلِّ - پَسِ حَالٍ نِيَسْتَ - الْفَرَحُ : صَفَتْ

مضاف ، موصوف و صاحب حال نقش نیستند.

**ذهبت البنت فرحةً.** البنت : معرفه " صاحب حال " - فَرَحَةً ( = مسروقةً ) : نكرة - پس صفت نیست ( چون با البنت در معرفه و نکره بودن متفاوت است ) و حال مفرد است.

**صفت مشبهة:** صفت ساده یا مطلق یا بیانی فارسی است ( و یکی از مشتقات که در ترجمه قید بسیار یا تر و ترین ندارد و در وزن به اسم فاعل و اسم مفعول شبیه نیست ) : جميل - فَرَح ( شاد ) - حزين - حَسِين.....

اشتغلَ منصوٌّ فِي المزرعةِ نشيطاً.

اشتغل: فعل - منصور: فاعل " اسم ظاهر " - فِي المزرعة : جار و مجرور - نشيطا : حال مفرد و صاحبها " منصور( معرفه - اسم علم )"

وقف المهندس الشابُ فِي المصنعِ مُبتسِماً.

وقف: فعل - المهندس : فاعل - الشاب : صفت - فِي المصنع : جار و مجرور - مُبتسِماً : حال مفرد و صاحبها المهندس اللاعُونَ الإيرانيَّونَ رجعوا من المسابقةِ مُبتسَمينَ.

اللاعُونَ مُبتدأ\_ الإيرانيَّونَ: صفت \_ رجعوا: خبر بصورت جمله " فعل و فاعله واو بارز " \_ من المسابقه: جار و مجرور\_ مُبتسَمين: حال مفرد ( منصوب بالياء ) و صاحبها واو بارز

هاتانِ البنتانِ قامتا بِجولةٍ علميَّةٍ فِي الإنترنيتِ مُبتسَمتينِ.

هاتان : مبتدأ، البنتان : مشار اليه، قاما : خبر بصورت جمله " فعل و فاعله الف بارز " ، بجولة جار و مجرور، علمية صفت، فِي الإنترنيت: جار و مجرور، مُبتسَمتينِ : حال مفرد ( منصوب بالياء ) ، صاحب حال الف در قامتا

تلہ های حال :

۱- حواسِمان باشد که مفعول به دوم را در فعل های دو مفعولی " حال " نگیریم:

رَبِّيْ جعلني حَرَّاً. ي: مفعول به اول - حَرَّاً: مفعول به دوم

ظَنِنتك عاقلاً. ك: مفعول به اول - عاقلاً: مفعول به دوم

لا تحسب هذا الرجلَ مجنوناً. هذا : مفعول به اول - مجنوناً : مفعول به دوم

۲- حواسِمان باشد که خبر أفعال ناقصه را " حال " نگیریم:

أَصْبَحَ النَّاسُ مسرورينَ بَعْدَ اسْتِمَاعِ هَذَا الْخَبَرِ. مسرورينَ : خبر أصبح

كَانَ التَّلَمِيذُ فَرِحِينَ عِنْدَمَا دَخَلَ الْمَعْلُمَ الصَّفَّ. فَرِحِينَ : خبر كان

طَلَّابُ هَذَا الصَّفَّ لَيْسُوا مَتَّكَاسِلِينَ. طَلَّابُ : خبر ليس

صار الهواء باردا و النّاسُ لبسوا ألبسة شتوية. بارداً : خبر صار

در تمام مثال هایی که گذشت مفعول به دوم و خبر افعال ناقصه از ارکان جمله هستند یعنی اگر حذف شوند جمله ناقص می شود ولی حال از ارکان جمله نیست و قابل حذف شدن می باشد:

دخل الطّلابُ الصَّفَّ مسرورين. اگر مسرورين را حذف کنیم به اصل عبارت لطمه ای وارد نمی شود. پس مسرورين حال است.

اختیز نفسك. عَيْنِ «الخَالَ» فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ.

وصل المُسافرانِ إِلَى المَطَارِ متأخّرينَ و ركبا الطائرة.

وصل : فعل - المسافران : فاعل - إلى المطار : جار و مجرور - متأخرین : حال مفرد " اسم " و صاحبها المسافران - واو عطف - ركبا : فعل و فاعله الف بارز - الطائرة : مفعول به - ركبا الطائرة : معطوف (جهت اطلاع )

توجه : المطار " مشتق و اسم مكان " - الطائرة : هواپیما ( جمع : الطائرات ) - الطائر : پرنده ( جمع : الطيور )  
تجتهدُ الطالبةُ في أداء واجباتها راضيةً و تُساعدُ أمّها.

تجتهد : فعل - الطالبة : فاعل " اسم ظاهر " - في أداء : جار و مجرور - واجبات : مضاد إليه - ها: مضاد إليه - راضية:  
حال مفرد و صاحبها الطالبة - واو عطف تساعد : فعل و فاعله هي مستتر - أمّ: مفعول به - ها : مضاد اليه - تساعد  
أمّها: معطوف

يُشجّعُ المتفرّجونَ فريقهم الفائزَ فرِحِينَ.

يُشجّع : فعل - المتفرّجون: فاعل - فريق: مفعول به - هم : مضاد اليه - الفائز: صفت براي فريق - فرِحِين : حال مفرد و  
صاحبها " المتفرّجون "

الطالبتان تقرآن دروشهما مُجدّتين.

الطالبتان : مبتدأ - تقرآن : خبر بصورة جمله فعلیه " فعل و فاعله الف بارز - " دروس : مفعول به - هما : مضاد اليه -  
مجدّتين : حال مفرد و صاحبها " الف " تقرآن

جمله حالیه :

رأيُتُ الفلاحَ و هو يجمعُ المحصولَ. الفلاح : معرفه است و صلاحیت صاحب حال بدون را دارد - و: واو حالیه ( در حالی  
که " ترجمه درست - " و در حالی که " ترجمه غلط " ) - هو : مبتدأ - يجمعُ : فعل و فاعله هو مستتر " خبر بصورة جمله  
فعلیه " - المحصول : مفعول به - هو يجمعُ المحصول: جمله حالیه اسمیه و صاحبها الفلاح

توجه : واو حالیه بدون فاصله بر سر فعل قرار نمی گیرد. باید بین آنها یک اسم بعنوان مبتدأ یا قد یا لم یا لن ... قرار  
بگیرد.

أشاھد قاسماً و هو جالسٌ بين الشجرتين. أشاھد : فعل و فاعله أنا مستتر وجوباً - قاسماً: مفعول به - و : واو حاليه - هو : مبتدأ - جالسٌ : خبر مفرد - بین: قيد مكان - الشجرتين: مضافٍ إليه مجرور بالياء - هو جالسٌ : ...جمله حاليه اسميه

انواع واو

### واو عطف ( عطف الكلمة به الكلمة - عطف جملة به جملة )

سعید خرج من البيت و رجع سريعاً. اشتريت من السوق الفواكه والخضروات.

### واو قسم ( جزء حروف جر ) - قسم به .....

والعصرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خَسْرٍ. والعصر: جار و مجرور

والله ما رأيتُ أَفْضَلَ مِنْكَ.

توجه:

أنا و الله لا نرضى عنك. با توجه به صيغهٍ فعل ، واو حتماً " عطف " است.

اگر واو قسم بود " لا أرضى " من آمد.

### واو حاليه: در حال که

خرجتُ من البيت و الشمس محرقة. دو عمل در موازات هم انجام می شوند پس واو حاليه است.

خرج سعيد من البيت و رجع سريعاً. دو عمل در ادامه هم انجام می شوند پس واو عطف می باشد.

واو حاليه مستيقماً ( بدون فاصله ) سرفعل نمی آید.

فاصله اندازهای بین واو حاليه و فعل : اسم - قد - لم - لن....

يسكت نیما و لا یتكلّم. واو عطف

صاحب الرّجل و قد يئس من فرسه. واو حاليه

هجمنا على العدو و لم يطلع الفجر. واو حاليه

وجود صاحب حال در جمله های حاليه الزامي نیست.

انواع معرفه: اسم علم - ضمير - اسم اشاره - اسم موصول / معرف بأل - معرف بالإضافه

توجه :

رأيُّ طفلاً في الزقاق يلعب بالكرة. طفلاً: نكرة - يلعب بالكرة: جمله وصفيه

رأيُّ الطفَلَ فِي الزَّقَاقِ يَلْعَبُ بِالْكُرْكَةِ. الطَّفَلُ : مَعْرُوفٌ - يَلْعَبُ بِالْكُرْكَةِ : جَمْلَهُ حَالِيهُ فَعْلَيْهِ

الجملة حول النكرات وصفية و الجملة حول المعرفة حالية

**إختبر نفسك: ترجم الآيات الكريمة ثم عين الحال:**

١- ﴿ خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴾ و انسان ضعيف آفریده شده است.

ضعفياً: حال مفرد (اسم) و منصوب بالفتحة - الإنسان: صاحب حال در نقش نائب فاعل و مرفوع بالضمّه

٢- ﴿ وَ لَا تَهْنِوْا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ ﴾ و سست نشويده و اندوهگین نشويده در حالی که شما برترین هستید.

و: واو حالیه - أنتم الأعلون: جمله حالیه اسمیه - الأعلون: اسم تفضیل ال دار و خارج از مقام مقایسه باید با ما قبل خود هماهنگ باشد. أنتم: للجمع المذكر - الأعلون: جمع مذکور

٣- ﴿ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ التَّبَيِّنَ مُبَشِّرِينَ ﴾

مردم امّتی یکپارچه بودند پس خداوند پیامبران را بشارت دهنده (مژده دهنده) فرستاد.

التَّبَيِّنَ: صاحب حال در نقش مفعول به - مُبَشِّرِينَ: حال مفرد و منصوب بالياء

٤- ﴿ يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ راضِيَةً مَرْضِيَّةً ﴾

ای نفس مطمئن راضی و مورد رضایت به سوی پروردگارت باز گرد.

ی: صاحب حال در نقش فاعل - راضیه: حال مفرد - مرضیه: حال مفرد

٥- ﴿ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴾ سرپرست شما فقط خدا و رسول او و کسانی اند که ایمان آورند کسانی که نماز را برپا می دارند و زکات می پردازند در حالی که در رکوعند.

إنّما : ادات حصر در جمله های اسمیه معمولاً بر سر خبر ترجمه می شود " فقط - تنها - " هم راکعون: جمله حالیه اسمیه - هم : مبتدا - راکعون: خبر مفرد مرفوع با واو

## التمارين

التمرين الأول: إبحث في معجم الدرس عن كلمة مُناسِبةٍ للتوضيحات التالية.

١. أسلوب أو فن في إنجاز عمل، أو طريق يختص بمهنة، أو علم الصناعة الحديثة.

٢. ممر تحت الأرض أو في الجبل، طوله أكثر من عرضه له مدخل و مخرج.

٣. منطقة مرتفعة فوق سطح الأرض أصغر من الجبل.

التل

٤. مَكَانُ الْذَّهِبِ وَالْفِضَّةِ وَالنُّحَاسِ وَتَحْوِهَا فِي الْأَرْضِ.  
**المَنْجَم**
٥. الَّذِي يَسْعَى فِي إِنْجَازِ عَمَلِهِ وَلَا يَشْعُرُ بِالْتَّعَبِ.  
**الْدَّوْب**
٦. وَزْنٌ يُعَادِلُ أَلْفَ كِيلُو غَرَامٍ.  
**الْطَّن**

**التمرين الثاني:** اقرأ النص التالي؛ ثم عين ترجمة الكلمات **الحمراء** و عين المطلوب منك.

### الخطبة المئتان و الرابعة و العشرون من نهج البلاغة

... وَاللَّهِ لَمْ أُعْطِيْ **الأَقَالِيمِ السَّبْعَةِ** بِمَا تَحْتَ أَفْلَاكِهَا عَلَى أَنْ أُعْصِيَ اللَّهَ فِي نَمْلَةٍ **أَسْلُبُهَا جُلْبَ شَعِيرَةً** مَا فَعَلْتُ وَإِنَّ دُنْيَاكُمْ عِنْدِي لَأَهَقْنُ مِنْ وَرَقَةٍ فِي قَمَ **حَرَادَةٌ تَقْضِمُهَا**. مَا لِعَلِيٍّ وَلِتَعِيمٍ يَفْنَى وَلَذَّةٌ لَا تَبْقَى؟! نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ **سُيَّاتِ الْعَقْلِ** وَ **قُبْحِ الدَّلَلِ** وَبِهِ نَسْتَعِينُ.

به خدا اگر سرزمنی های هفتگانه با هرچه زیر آسمان هایشان هست به من داده من شد تا از خدا نافرمانی کنم و پوست جویی را از مورچه ای به زور بگیرم، انجام نمی دادم؛ و بی گمان دنیاپستان نزد من از برگی در دهان ملخی که آن را من جود، پست تراست. علی را چه کار با نعمتی که نابود می شود و لذتی که نمی ماند! از به خواب رفتن خرد و رشتی لغزان به خدا پناه من بدم و از او یاری من جوییم.

**إنْجَازٌ: انجام -٢- سَلْبٌ : أَخْذَ مِنْهُ قَهْرًا -٣- الْجُلْبُ: قُشْرُ النَّبَاتِ وَخَشْبُهُ -٤- الشَّعِيرَةُ: حَبَّةُ نَبَاتٍ**

**٥- الْأَهَوْنُ: الْأَحَقَرَ -٦- الْجَرَادُ: حَشَرَةٌ مُضِرَّةٌ تَأْكُلُ الْمَحَاصِيلَ الزَّرَاعِيَّةَ وَالنَّبَاتَاتِ -٧- قَضَمٌ : كَسَرَ بِأَطْرَافِ أَسْنَاهِ**

**-٨- التَّعِيمُ: المال، الجنة -٩- الشَّبَابُ: الْتَّوْمُ الْخَفِيفُ -١٠- اسْتَعْانَ: طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ**

١. إعراب هذه الكلمات؟

نَمْلَةٌ: مجرور بحرف جار جُلْبٌ: مفعول به دوم العَقْلُ: مضaf إِلَيْهِ جَرَادَةٌ: مضاف إِلَيْهِ

٢. نوع فعل « فَعَلْتُ » و صيغته: فعل ماضٍ للمتكلّم وحده

٣. نوع فعل « تَقْضِمُ » و صيغته: فعل مضارع للغائبة

٤. جمّعين للتّكسير في النّص: الأقاليم - أفلак

٥. الفعل المجهول في النّص: أُعْطِيْتُ

٦. عدّ الأفعال في النّص: تِسْعَة

**التمرين الثالث: ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)**

١. القناة تُرَابٌ مُخْتَلِطٌ بِالْمَاءِ وَقَدْ يُسَمَّ بِذَلِكَ وَإِنْ زَالَتْ عَنْهُ الرُّطْبَةُ. (٣) زال: سپری و نابود شد

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| <p><b>الصّيّق:</b> تنگ</p> | <p>٢. الفيزياء<br/>شريوط يستحمله ركاب الطائرات و السيارات للنجاة من الخطير. (٥)</p> <p>٣. الظّين<br/>علم يبحث عن خصائص المواد الطواهر الطبيعية والطاقة. (٢)</p> <p>٤. التّلال<br/>حشرة تأكل المحاصيل الزراعية تستطيع أن تقفز متراً واحداً. (٦)</p> <p>٥. حِزَامُ الْأَمَانِ<br/>نهذ واسع أو ضيق لحركة المياه من مكان إلى آخر. (١)</p> |
|----------------------------|---|

#### ٦. الجرادة

**التمرين الرابع: للترجمة (هل تعلم أن ...؟) آيا من داني كه ..... ؟**

١. ... تلفظ «گ» و «چ» و «ژ» موجود في اللهجات العربية الدارجة كثيراً؟

تلفظ «گ» و «چ» و «ژ» در لهجه های عامیانه عربی زیاد است؟

٢. المغول استطاعوا أن يهجموا على الصين على رغم بناء سور عظيم حولها؟

مغول ها توانستند بر چین با وجود ساخت دیواری بزرگ اطراف آن، بتازند؟

٣. ... الحوت يصاد لاستخراج الزيت من كبده لصناعة مواد التجميل؟

نهنگ برای استخراج روغن از جگرش برای ساختن مواد آرایشی صید می شود؟

٤. ... الخفافش هو الحيوان اللبون الوحيد الذي يقدّر على الطيران؟

خفاش تنها حیوان پستانداری است که می تواند پرواز کند؟

٥. ... عدد النمل في العالم يفوق عدد البشر بمليون مدة تقريباً؟

تعداد مورچه ها در جهان تقريباً یک میلیون بار برابر تعداد بشر برتری دارد؟

٦. ... طيسفون الواقعه قرب بغداد كانت عاصمه الساسانيين؟

تیسفون واقع در نزدیک بغداد پایتخت ساسانی ها بود؟

٧. ... حجم دب الباندا عند الولادة أصغر من الفار؟

اندازه خرس پاندا هنگام تولد کوچک تر از موش است؟

٨. ... الزرافه بكماء ليست لها أحوال صوتية؟

زرافه لال است و تارهای صوتی ندارد؟ بكماء: خبر آن مفرد - ليست لها أحوال صوتية: خبر دوم آن بصورت جمله

ليست: فعل ناقص - لها: خبر مقدم - أحوال: اسم ليست - صوتية: صفت

٩. ... وَرَقَةُ الْيَتُونِ رَمْزُ السَّلَامِ ؟ بِرْگ زیتون نماد صلح است؟

التمرين الخامس: عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَالِ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ.

العَمَالُ الْمُجَتَهِدُونَ يَشْتَغِلُونَ فِي الْمَصْنَعِ. نَجَّاتِ الطَّالِبَاتُ فِي الْإِمْتِحَانِ.

العَمَالُ:	اسْمٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٍ، اسْمٌ فَاعِلٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ، مَعْرَبٌ	مُبْتَدَأٌ و مَرْفُوعٌ بِالضَّمَّة
الْمُجَتَهِدُونَ:	اسْمٌ مُبَالَغَةٌ، جَمْعٌ مُكَسَّرٌ وَ مُفَرَّدُهُ «الْعَالِمُ»	فَاعِلٌ و مَرْفُوعٌ بِالضَّمَّة
يَشْتَغِلُونَ:	اسْمٌ فَاعِلٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ	صِفَةٌ و مَرْفُوعٌ بِالْتَّبَعِيَّةِ لِمَوْصِفِهَا
الْمَصْنَعُ:	اسْمٌ مَفْعُولٌ، مُثَنَّى، مُذَكَّرٌ، نَكَرَةٌ، مَبْنِيٌّ	مُضَافٌ إِلَيْهِ و مَجْرُورٌ بِ«وَ» فِي «وَنَّ»
نَجَّاتِ:	فَعْلٌ جَمْعٌ مُذَكَّرٌ غَائِبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُزِيدٌ مِنْ بَابِ افْتِعَالٍ، مَعْلُومٌ، لَازِمٌ	خَبْرٌ
الْطَّالِبَاتُ:	فَعْلٌ مُضَارِّعٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ مُخَاطِبٌ، مَجْهُولٌ، ثَلَاثِيٌّ مُجَرَّدٌ، مَتَعِدٌ	فَاعِلٌ
الِّإِمْتِحَانِ:	اسْمٌ مَفْعُولٌ، مُفَرَّدٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ	مُضَافٌ إِلَيْهِ و مَجْرُورٌ
الْمَصْنَعِ (في الْمَصْنَعِ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ)	فَعْلٌ ماضٍ، مُفَرَّدٌ مُذَكَّرٌ مُخَاطِبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُزِيدٌ مِنْ بَابِ افْعَالٍ، مَجْهُولٌ	مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٍّ (في الْمَصْنَعِ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ)
الْإِمْتِحَانِ (في الْإِمْتِحَانِ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ)	فَعْلٌ ماضٍ، مُفَرَّدٌ مُؤْنَثٌ غَائِبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُجَرَّدٌ، مَعْلُومٌ، لَازِمٌ	مَصَدَّرٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ
تَكَاتِبُ:	اسْمٌ فَاعِلٌ، جَمْعٌ مُؤْنَثٌ سَالِمٌ، مَعْرِفَةٌ	مُبْتَدَأٌ و مَرْفُوعٌ بِالضَّمَّة
تَكَاتِبُ (في الْإِمْتِحَانِ: فَاعِلَهُ بِمَفْعُولٍ، مُفَرَّدٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ)	مَصَدَّرٌ مِنْ بَابِ إِفْتِعَالٍ، مُفَرَّدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ	فَاعِلٌ و مَرْفُوعٌ بِالضَّمَّة
تَكَاتِبُ (في الْإِمْتِحَانِ: فَاعِلَهُ بِمَفْعُولٍ، مُفَرَّدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ)	اسْمٌ تَفْضِيلٍ، مُفَرَّدٌ، مُذَكَّرٌ، مَعْرِفَةٌ بِالْعَلَمِيَّةِ صِفَةٌ وَ مَجْرُورٌ بِالْتَّبَعِيَّةِ لِمَوْصِفِهَا	مَصَدَّرٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ

### التمرين السادس: للترجمة

كتاب: نوشته

قد كتب التّمرين. تمرين نوشته شد. قد + ماضى : ماضى نقلى - كتب : ماضى نقلى - مجهول - التّمرين : نائب فاعل

لَمْ لا تكتبي دَرْسَكَ؟ براى چه درست را نمى نويسي؟ لَمْ ( حرف جر + ما استفهم ) - حرف جر + ما استفهم : الف " ما " من افتند : فيلم - إلام - علام - يم - عم .....

لَمْ تَكْتُبِي شَيْئًا. چيزى را ننوشتى ( ننوشتە اى ) - لم + مضارع : ماضى منفى ساده يا نقلى - تكتبي: مجزوم بحذف نون - فاعله " ي " بارز

تَكَاتِبُ: نامه نگاري کرد

الصَّدِيقَانِ تَكَاتِبَا.	دو دوست نامه نگاری کردند. (با یکدیگر) - باب تفاعل بر مشارکت بین فاعلها دلالت دارد.
أَيُّهَا الصَّدِيقَانِ، تَكَاتِبَا.	ای دوستان (دو دوست) نامه نگاری کنید. (با یک دیگر نامه نگاری کنید)
تَكَاتِبُ الْزَّمِيلَانِ.	دو هم کلاسی (دو همکار - همراه) نامه نگاری کردند.
مَنْعَ: باز داشت، منع کرد	
مُنِعَتْ عَنِ الْمَوَادِ السُّكَّرِيَّةِ.	از مواد قندی منع شدم. مُنِعْتُ: مجھول - ثُ: نائب فاعل
لَا تَمْنَعْنَا عَنِ الْخُرُوجِ.	ما را از خارج شدن منع نکن. لَا: حرف نهی
شَاهَدْنَا مَانِعًا بِالظَّرِيقِ.	مانعی در راه دیدیم. حرف جر "ب" در این عبارت به معنای "فی" است.
إِمْتَنَعَ: خودداری کرد	
كَانَ الْحَارِسُ قَدِ امْتَنَعَ عَنِ النَّوْمِ.	نگهبان از خوابیدن خودداری کرده بود. کان + (قد) + ماضی : ماضی بعید
لَا تَمْتَنَعُوا عَنِ الْمُطَالَعَةِ.	از مطالعه خودداری نکنید.
لَنْ نَمْتَنَعَ عَنِ الْخُرُوجِ.	از خارج شدن خودداری نخواهیم کرد. (هرگز از خارج شدن خودداری نمی کنیم.)
عَمِلَ: کار کرد، عمل کرد	
لِمَ مَا عَمِلْتُمْ بِوَاجِبَاتِكُمْ؟	چرا به تکالیفتان عمل نکردید؟
أَتَعْمَلُونَ فِي الْمَصْنَعِ؟	آیا در کارخانه کار می کنید؟
الْعَمَالُ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ.	کارگران مشغول کارند.
عَامَلَ: رفتار کرد	
إِلَيْهِ عَامِلُنَا بِفَضْلِكَ.	ای معبد من ، با بخششت با ما رفتار کن.
إِلَيْهِ لَا تُعَامِلُنَا بِعَدْلِكَ.	ای معبد من ، با عدالتت با ما رفتار نکن.
كَانُوا يُعَامِلُونَا جَيِّدًا.	کان + مضارع : ماضی استمراری
ذَكَرَ: یاد کرد	
قَدْ ذَكَرَ الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ.	مؤمن پروردگارش را یاد کرده است. قد+ ماضی : ماضی نقلی
ذُكْرٌ بِالْخَيْرِ.	به نیکی یاد شدی.
قَدْ يَذَكُرُ الْأَسْتَاذُ تَلَامِيذُ الْقُدَمَاءَ.	استاد شاگردان قدیمش را گاهی یاد می کند.
تَذَكَّرَ: یاد آورد	
جَدَّيْ وَ جَدَّقِي تَذَكَّرَانِي.	پدر بزرگ و مادر بزرگم را به یاد آورده ام.
سَيِّدَذَكَّرُنَا الْمُدَرَّسُ.	مدرّس ما را به یاد خواهد آورد.
لَا أَذَكَّرَ يَا زَمِيلي.	ای هم کلاسی (همکار - همراه) من ، تو را به یاد نمی آورم.

التمرين السابع: عَيْنِ «الحال» في العبارات التالية.

- 1- مَنْ عَاشَ بِوْجَهَيْنِ، ماتَ خَاسِرًا.
- 2- أَقْوَى التَّائِسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا.
- خاصِرًا: حال و صاحبها هو مستتر في ماث
- مُقتَدِرًا: حال و صاحبها هو مستتر في عفا

- سريعةً : حال و صاحبها العداوة
- ٣- عند وقوع المصائب تذهب العداوة سريعةً.
- هو يَضْحِكُ : جمله حالية و صاحبها هو مستتر في أذنَّه
- ٤- مَنْ أَذْتَهُ وَ هُوَ يَضْحِكُ، دَخَلَ النَّارَ وَ هُوَ يَبْكِي.
- هو يَبْكِي : جمله حالية و صاحبها هو مستتر في دَخَلَ حيَاً : حال و صاحبها المُحسن
- ٥- يَبْكِي الْمُحْسِنُ حَيَاً وَ إِنْ نُقلَ إِلَى مَنَازِلِ الْأَمْوَاتِ.
- وَحِيداً : حال و صاحبها أنت مستتر في قُمْ
- ٦- إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَحِيداً وَ لَا تَتَوَكَّلْ عَلَى النَّاسِ.

### التمرين الثامن: عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي الْمُفَرَّدِ وَ جَمِيعِهِ.

١- مَصْنَع ، صِناعات	خطا -	مَصْنَع " مفرد " : مصانع " جمع " - صناعات " جمع " : صناعة " مفرد "
٢- طَعَام ، مَطَاعِم	خطا -	طَعَام " مفرد " : أطعمة " جمع " - مَطَاعِم " جمع " : مَطَعَم " مفرد "
٣- ظَاهِرَة ، مَظَاہِر	خطا -	ظَاهِرَة " مفرد " : ظواهِر " جمع " - مَظَاہِر " جمع " : مَظَہَر " مفرد "
٤- صَبَبَيْ ، صَبَبَيَان	صحيح	
٥- عَظَم ، أَعْظَام	خطا -	عَظَم " مفرد " : عِظام " جمع " - أَعْظَام " جمع " : أَعْظَم " مفرد "
٦- مَمْلَكَة ، مُلُوك	خطا -	مَمْلَكَة " مفرد " : مماليك " جمع " - مُلُوك " جمع " : مَلِك " مفرد "
٧- رَئِيس ، رُؤُوس	خطا -	رَئِيس " مفرد " : رؤساء " جمع " - رُؤُوس " جمع " : رأس " مفرد "
٨- قَنَاء ، قَنَوَات	صحيح	
٩- عَامِل ، عُمَّال	صحيح	
١٠- حَبْل ، أَحْبَال	صحيح	
١١- طَرِيق ، طُرُق	صحيح	
١٢- مَنْجَم ، أَنْجُم	خطا -	مَنْجَم " مفرد " : مَنَاجِم " جمع " - أَنْجُم " جمع " : نَجْم " مفرد "
١٣- جَرْم ، جَرَائِيم	خطا -	جَرْم " مفرد " : أَجْرَام " جمع " - جَرَائِيم " جمع " : جريمة " مفرد "
١٤- أَدَاء ، أَدَوَات	صحيح	
١٥- سَهْل ، سُهُول	صحيح	
١٦- عَمَل ، أَعْلَام	خطا -	عَمَل " مفرد " : أَعْمَال " جمع " - أَعْلَام " جمع " : عَلَم " مفرد "
١٧- نَفْقَ ، آنفَاق	صحيح	

۱۸ - لَحْم ، لَحُوم صَحِيح

۱۹ - نَحْو ، أَنْحَاء صَحِيح

۲۰ - تَلَّ ، تِلَال صَحِيح

۱ آذر ۱۴۰۰

اتساین آشا صفر

@asha0

کanal آموزش عربی حسن اسدی در تلگرام

درس دوم عربی دوازدهم - در کنکور ۹۸ - ۹۹ - ۱۴۰۰

تجربی ۹۸

۱- «صَعَدَ الْزَوَارَ كُلُّهُمْ جَبَ النُّورَ لِزِيَارَةِ غَارِ حَرَاءِ إِلَّا مَنْ لَمْ يَقْدِرُوا عَلَى الصُّعُودِ!»:

۱) همه زوار برای دیدار غار حراء در کوه نور، از آن بالا رفتند مگر آن کسی که نمی توانست بالا ببرد!

۲) زائران همگی برای زیارت غار حراء از کوه نور بالا رفتند مگر کسانی که برای صعود قدرت نداشتند!

۳) همه زائران بخاطر زیارت غار حراء کوه نور را در نور دیدند جز آنها که قدرت بالا رفتن نداشتند!

۴) زوار همگی به دیدن غار حراء از کوه نور صعود می کنند جز آن کس که نمی تواند صعود کند!

۲- «لَمَّا وَصَلَتْ إِلَى الْمَلْجَأِ الْمَقْدَسِ الَّذِي كَانَ يَقْعُدُ فَوْقَ جَبَلٍ مَرْتَفَعٍ رَأَيْتُ أَنَّهُ لَا يَصْلُ إِلَيْهِ إِلَّا مَنْ لَهُ قُوَّةً أَكْثَرًا!»: هنر ۹۸

۱) وقتی به پناهگاه مقدس که بالای کوه بلندی قرار داشت رسیدم که فقط کسانی که قدرت بیشتری دارند به آن می رسند!

۲) هنگامی که به آن پناهگاه مقدس که بالای کوهی بلند واقع است رسیدم، دیدم کسانی که نیروی بیشتر دارند تنها به آن می رسند!

۳) هنگام رسیدن به پناهگاه مقدسی که در بلندی کوه مرتفع واقع است، دیدم فقط کسانی که قدرت بیشتری دارند، به آن می رسند!

۴) وقتی به آن پناهگاه مقدس رسیدم که در بلندی کوه مرتفعی قرار داشت، کسی را ندیدم که به آنجا برسد مگر کسانی که نیروی بیشتری داشتند!

زبان خارجه ۹۸

۳- ﴿لَا تَهْنِوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنُ ...﴾:

۱) سستی مکنید و غمگین مشوید زیرا شما برتر هستید ...

۲) سست مشوید و غم مخوبید در حالیکه شما هستید برتران ...

۳) شما را «وهن» دست ندهد و دچار حزن نشوید چه شمائید برتران ...

۴) دچار «وهن» و سستی نشوید و غم مخوبید چه برتر از همه شمائید ...

۴- ﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً، فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ...﴾: مردمان ..... ریاضی خارج کشور ۹۸

۱) امّتی واحد بودند، پس خداوند پیامبران را مژده آور مبعوث کرد ...

۲) امّت یگانه ای بوده اند، آنگاه خداوند پیامبرانی هشدار دهنده فرستاد ...

۳) ابتدا امّت واحد بودند، سپس الله پیامبرانی را هشدار دهنده برانگیخت ...

۴) درآغاز امّتی یگانه پرست بوده اند، آنگاه الله پیامبرانی را مژده دهنده برانگیخت ...

۵- ﴿إِنَّمَا وَلِيَكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا...﴾: ریاضی ۹۸

۱) ولی شما فقط الله است و رسول او و کسانی که ایمان آورده اند ...

۲) همانا ولی شما خداوند است و پیامبر و هرکس ایمان بیاورد ...

۳) سرور شما بدون شک الله است و پیامبر و آنکه ایمان آورده است ...

۴) بدرستی که خداوند سرور شما است و رسول او وکسی که ایمان آورده است ...

۶- ﴿... الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ﴾: هنر ۹۸

۱) آنها که در حال رکوع کردن نماز می گزارند وزکات می دهند!

۲) کسانی که اقامه نماز می کنند و زکات می دهند و در حال رکوع هستند!

۳) آنان که نماز را اقامه می کنند و در حال رکوع کردن زکات خود را می پردازند!

۴) کسانی که نماز را بد پا می دارند و در حالی که در رکوع هستند زکات را می دهند!

۷- «إِنَّهَا مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ، تَغْذِيَّتُهَا صَعْبَةٌ عَلَى الْهَوَّةِ لَأَنَّهَا تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلْ صَيْدَهَا حَيّاً!»: ریاضی ۹۸

۱) آن از ماهیهای عجیبی است که تغذیه اش برای علاقمندان سخت است برای اینکه دوست دارد شکار زنده بخورد!

۲) او از شگفت ترین ماهیانی است که برای علاقمندان، غذا دادنش سخت است زیرا او خوردن زنده شکار را دوست دارد!

۳) او از ماهیان شگفت آوری است که برای علاقمندان، تغذیه اش سخت دشوار است زیرا زنده خوردن صید را دوست دارد!

۴) آن از عجیب ترین ماهیهای است، غذا دادن به او برای علاقمندان دشوار است زیرا دوست دارد که صید خود را زنده بخورد!

۸- «مِنْ ابْتَدَعَ عَنِ الْأَمْيَالِ النَّفْسَاتِيَّةِ شَابًا وَأَقْبَلَ عَلَى الْعِلُومِ النَّافِعَةِ، فَلَعِلَّ قَلْبَهُ يُمَلَّ إِيمَانًا!»: هنر ۹۸

۱) هرکس از تمایلات نفسانی جوانی دور شود و به علوم سودمند روی کند، شاید قلبش از ایمان پر شود!

۲) اگر کسی در جوانی، از خواهش‌های نفسانی دوری کند و به علوم سودمند روی بیاورد، شاید قلب خود را از ایمان پُر بکند!

۳) کسی که در جوانی، از خواهش‌های نفسانی دور شده به علوم سودمند روی بیاورد، امید آن است که قلب او از ایمان پُر شود!

۴) هرکسی که از امیال نفسانی جوانی دوری کرده به علوم سودمند روی کند، امید است که قلب خویش را از ایمان پُر کند!

#### ۹- عَيْنُ الصَّحِيحِ: رياضٌ خارجٌ كشور ۹۸

۱) رأيت معلماً مسؤولاً و هو يجيب على أسئلة التلاميذ: معلم را در حالی که خوشحال بود دیدم که به سؤالات دانش آموزان پاسخ می داد!

۲) حان(= جاء) وقت الامتحانات و أتتم غافلون عنها: زمان امتحانات فرا رسید درحالی که شما از آن غافل هستید!

۳) دعوت صدیقی و هو يكتب رسالة: دوستم را دعوت کردم در حالی که نامه ای نوشته بود!

۴) يُساعد الولد أمه مبتسمةً: فرزند درحالی که خندان است به مادرش کمک می کند!

#### ۱۰- «كَانَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ يُحْصِي أَعْمَالَهُ الْحَسَنَةَ لِأَصْدِقَائِهِ وَهُوَ يَذْكُرُ مَشَاكِلَ كَانَ قد تَخلَّصَ مِنْهَا!»: عمومی انسانی خارج کشور ۹۸

۱) دانش آموزی که موفق بود کارهای خویش را برای دوستانش می شمرد حال آنکه مشکلاتی را که از آنها خلاص شده بود بیان می کرد!

۲) دانش آموز موفق کارهای خویش را برای دوستانش می شمرد در حالیکه مشکلاتی را که از آنها رهایی یافته بود بیان می کرد!

۳) دانش آموز موفق که کارهای خویش را برای دوستانش می شمرد مشکلاتی را که از آنها رهایی یافته بود بیان می کرد!

۴) دانش آموز موفق کارهای خویش را برای دوستانش شمرده مشکلات رها شده از آنها را بیان کرده بود!

#### ۱۱- عَيْنُ الصَّحِيحِ: عمومی انسانی خارج کشور ۹۸

۱) إنْ تَجْلِسُوا فِي الصَّفَّ هَادِئِينَ: اگر آرام در کلاس بنشینید،

۲) وَ تَسْتَمِعُوا إِلَى كَلَامِيْ استماعاً: و سخنام را به خوبی بشنوید،

۳) سَأَقْرَأُ لَكُمْ بَعْضَ الْآيَاتِ: بعض آیات را برایتان می خوانم،

۴) لَا تَأْخُذُونَ مِنْهَا إِلَّا الْعَبْرَةُ الْمُؤْثِرَةُ!: که از آنها عبرتهای تأثیرگذار می گیرید!

#### ۱۲- «عَيْنُ الصَّحِيحِ: عمومی انسانی داخل ۹۸

۱) لَمَّا مَا وَجَدَتِ الْبَنَاتُ أُمَّهَنَ حَيَّةً نُحَنَ عَلَيْهَا: دختران هنگامی که مادر خود را زنده نیافتند، بر او شیون کردند!

۲) لَا أَحَدٌ يَأْتِيكُ فِي حَاجَةٍ فَتَرَدَّهُ خَائِبًا: کسی نیست که با خواسته هایش نزد تو بیاید و تو او را ناامید برگردان!

۳) من ذاق حبک دنا إلیک و هو يخاف منک: کسی که عشق تو را چشید در حالی که از تو می ترسد به تو نزدیک است!

۴) الکذاب يتظاهر بالصدق و إن يظهر الكذبُ في وجهه: دروغگو تظاهر به راستگویی می کند اگرچه دروغ از چهره اش نمایان بوده است!

### عمومي انساني خارج كشور ۹۸

### ۱۳- عين الجملة التي ليست فيها الحال:

۱) يُصبح النّاس مسرورين في فصل الرّبيع بعد مشاهدة الطّبيعة الخضراء!

۲) إن يصنع المهندسون البيوت محكمةً لا تهدّد الحوادث أكثر المدن!

۳) قد نرى تداخل روابط الإنسان و البيئة و هو مضرٌ للطّبيعة!

۴) إن التلميذ الذي لا يطالع دروسه و هو يفهمها ليس ناجحاً!

### رياضي ۹۸

### ۱۴- عين ما فيه الحال:

۱) جاء لنا مدعوون كثيرون هم تناولوا الطعام في ساعة متأخرة!

۲) جاء ضيوف كثيرون و جاء صاحب البيت و استقبلهم بحفاوة!

۳) جاء الضيوف الكثيرون و هم يتكلّمون عن ذكريات الصّيافة!

۴) جاء لنا المدعوون الكثيرون حين كنّا نتكلّم مع أصدقائنا!

### رياضي خارج كشور ۹۸

### ۱۵- عين الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

۱) هُوَ مِنَ الْحَيَوانَاتِ الْلَّيْوَنَةِ الَّتِي تُرْضِعُ صِغَارَهَا!

۲) حَيْنَ زُرْتُ أَنَا وَ أُمْكَ هَاتَيْنِ الْمَدِينَتَيْنِ الْمُقَدَّسَتَيْنِ! ۴) أَحِبُّ أَنْ أَكْتُبْ إِنْشَاءً تَحْتَ عَنْوَانِ «فِي مَحَصِّرِ الْمُعَلَّمِ»!

### عمومي انساني داخل ۹۸

### ۱۶- عين الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

۱) يَبْلُغُ الصَّادِقُ بِصَدِيقِهِ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيالِهِ!

۳) يَتَمُّ التَّوَارُنُ فِي الطَّبِيعَةِ مِنْ خَلَالِ وُجُودِ رَوَابِطٍ مُّتَدَاخِلَةٍ! ۴) عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايَشًا سِلْمِيًّا!

۱۷- «ما فهمت لماذا هجرني أحبتني و فرّحوا عذاتي، وأنا كنت أحبهم دائمًا و أرجوهم في حياتي!»: اختصاصي انساني خارج ۹۹

۱) نفهمیدم چرا دوستانم از من جدا شدند و دشمنانم را شاد کردند، درحالیکه من همیشه آنها را دوست من داشتم و در زندگیم به آنها امیدوار من بودم!

۲) چیزی که نفهمیدم این است که چرا دوستانم رهایم کردند و دشمنانم شاد شدند، حال آنکه همیشه دوستشان من دارم و در زندگی به آنها امیدوارم!

۳) آنچه نفهمیدم این بود که چرا دوستانم از من جدا شده دشمنانم را شاد کردند، و من دائمًا آنها را دوست داشته و به آنها در زندگی امید دارم!

۴) نمی فهمم چطور دوستانم از من جدا شدند و دشمنانم را شاد کردند، وقتی که همیشه دوستشان داشته و در زندگیم به آنها امید داشتم!

#### ۱۸- «کاد المعلم یبدا تدریسه إِذْ دخل الصَّفَّ أَحُدُ الطَّلَابِ وَ قطع كلام المعلم وَ هوَ خَجِلٌ مِنْ تَأْخِرِه!»؛<sup>۹۹</sup> زبان خارجه

۱) معلم تدریسش را شروع می کرد که یکی از دانش آموزان با شرمندگی از تأخیر خود، وارد کلاس شد و سخن معلم را بُریید!

۲) نزدیک بود معلم درس خویش را آغاز کند که دانش آموزی ناگهان داخل کلاس شد و کلام معلم را با خجالت از دیرکردنش قطع نمودا!

۳) نزدیک بود معلم درس خود را آغاز نماید زمانی که یک دانش آموز به کلاس داخل شد و سخن معلم را بُریید و او از تأخیر خویش شرمnde شد!

۴) معلم تدریس خود را داشت شروع می کرد، که ناگهان یکی از دانش آموزان وارد کلاس شد و در حالی که از تأخیر خود شرمnde بود سخن معلم را قطع کرد!

#### ۱۹- «عَامِلُ النَّاسِ مُثَلَّمًا تُحَبِّ أَنْ يُعَامِلُوكُ، وَ لَا تَكُنْ ذَا وَجْهَيْنِ!»؛<sup>۹۹</sup> زبان خارجه

۱) با مردم آنطور رفتار کن که دوست داری با تو رفتار کنند، و دو رو مباش!

۲) طوری با مردمان معامله نمای که دوست داری با تو دادوستد شود، پس دوچهره نباش!

۳) با مردم همانطور معامله کنید که دوست داشته اید با شما عمل کنند، پس از دو رویان نباشید!

۴) به گونه ای با مردم رفتار کنید که دوست می دارید با شما رفتار شود و دارای دو چهره مباشید!

#### ۲۰- عَيْنُ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغَاتِ :

«رَبِّمَا تَسْتَطِعُ أَنْ تَمْلَكَ كُلَّ مَا تُرِيدُ ، وَأَنْتَ ظَالِّمٌ ، وَلَكِنْ عِنْدَمَا يَدْعُوكَ مُظْلُومٌ ، تَفْقَدُ كُلَّ مَا مُلِكْتَ فَقَدَانَا أَبْدِيًّا!»؛

..... بتوانی هرچه را بخواهی مالک شوی .....، ولی وقتی که یک مظلوم تو را نفرین کند، همه آنچه را بدست

آورده ای ..... از دست می دهی !

۲) چه بسا / در حالیکه ستمکاری / تا ابد

۱) شاید / با ستمکار بودنت / مطمئنًا

۴) چه بسا / با ستمکار بودنت / مطمئنًا

۳) شاید / حال آنکه ظالمی / تا زمانی

#### ۲۱- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

۲) الحَنِيفُ: هُوَ الَّذِي لَا يَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ!

۱) الْعُمَلَاءُ: هُمُ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ لِرَاحَةِ النَّاسِ!

٣) البحيرة: يدخل ماء الأنهر فيها و هي أكبر من البحر!  
٤) يوم الخميس: اليوم السادس من الأسبوع و قبله يوم الجمعة!

٩٩ زبان خارجه

٢٢ - عَيْنُ الْخَطَأِ:

- ١) الأرجل : يمشي الإنسان بها!  
٢) المُتَفَرِّج: الّذى يُشجّع اللاعب في المسابقة!  
٤) المشكاة: زجاجة فيها مصباح ينتشر الضوء من داخلها!

٩٩ رياضي

٢٣ - عَيْنُ مَا فِيهِ الْحَالُ:

- ١) إن شجرة الخبز شجرة عجيبة و تحمل الأثمار في نهاية الأغصان!  
٢) رأيت شجرة الخبز و هي تحمل أثمارها في نهاية أغصانها!  
٣) رأيت شجرة الخبز التي تحمل الأثمار في نهاية الأغصان!  
٤) شجرة الخبز شجرة تحمل أثمارها في نهاية أغصانها!

٩٩ اختصاصي انساني داخل و خارج

٢٤ - عَيْنُ مَا لَيْسَ فِيهِ «الحال»:

- ١) لا تتسامحوا و أنتم تحسبون أن لكم فرصةً كثيرةً،  
٢) لأنكم إذا تبدؤون بالعمل و هو يحتاج إلى زمانٍ،  
٣) لا تأخذون الفرصة كثيرةً و هي قليلة و قصيرة دائمًا،  
٤) فيجب أن تستفيدوا من الفرصة و لو كانت قليلةً!

٩٩ هنر

٢٥ - عَيْنُ الْخَطَأِ عن «الجرارة»:

- ١) هي آلة تُساعد المزارعين!  
٢) يُنتفع بها في الأعمال الزراعية!  
٣) تُستخدم في المزارع عادةً!  
٤) تَجَرّ نفسها على الأراضي الزراعية!

٢٦ - «مَنْ يَرِى النَّاسَ صِغَارًا، كَالَّذِي هُوَ واقِفٌ عَلَى قَمَةِ الْجَبَلِ، يَرَاهُ النَّاسُ صَغِيرًا أَيْضًا»: رياضي ١٤٠٠

- ١) آنکه مردم در نظرش کوچکند، مثل کسی است که بر قله ای از کوه ایستاده، او هم در نظر مردم کوچک می نماید!  
٢) هرکس مردم را کوچک دید، همچون کسی است که بر قله ای در کوه ایستاده، مردم هم او را کوچک می بینند!  
٣) کسی که مردم را کوچک می بیند، چون کسی است که بر قله کوه ایستاده، مردم نیز او را کوچک می بینند!  
٤) هر آنکه مردم را کوچک انگاشت، همان کس است که روی قله کوه ایستاده، مردم هم او را کوچک می انگارند!

١٤٠٠ رياضي

٢٧ - عَيْنُ الْخَطَأِ:

- ١) بالحلم عن السفيه يكثُرُ الأنصارُ: برباري بردادان یاران را زیاد می کند!

۲) سیأتي الغدُ بکثیر ممّا لا تَعْرِفُونَ: فردا بسیاری از آنچه را نمی دانید، خواهد آورد!

۳) اللّهُ الّذِي يَنْصُرُ الْمُجَاهِدِينَ وَ هُمْ قَلِيلُونَ: خدا کسی است که مجاهدان را با اینکه اندکند یاری می کند!

۴) يُوجَدُ التَّنفُّطُ تَحْتَ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ بَعْدَ مَرْوُرِ قَرْوِينَ: نفت زیر طبقات زمین بعد از گذشتن قرنها یافت میشود!

۱۴۰۰ - «إِنْ شَاهَدْتَ أَحَدًا قد وَصَلَ إِلَى الْقَمَةِ فَإِنَّهُ كَانَ يَتَحَرَّكُ عِنْدَمَا كَانَ الْآخِرُونَ نِيَامًا!»: زبان خارجه

۱) اگر کسی را دیدی که به قله رسیده است، قطعاً زمانی که دیگران خفته بودند او حرکت می کرد!

۲) اگر مشاهده کردی کسی به قله ای رسیده، حتماً در حرکت بوده است وقتی دیگران خوابیده بودند!

۳) اگر کسی را که به قله ای رسیده است ببینی، قطعاً حرکتی داشته در حالیکه دیگران خوابیده بودند!

۴) اگر مشاهده کنی کسی را که به قله رسیده، قطعاً در حالیکه دیگران خوابیده بودند می خواست حرکت کند!

۱۴۰۰ - «دُعَا الشَّرْطِيُّ جَمَاعَةَ الْمَشَاغِبِينَ إِلَى التَّزَامِ الصَّمَتِ، وَ هُوَ مَا كَانَ قَدْ فَكَرَ كَيْفَ يَطْلُبُ مِنْهُمْ أَنْ يَقُومُوا بِذَلِكَ!»: پلیس گروه

۱) شلوغ کار را فرا خواند و آنها را به پاییندی به سکوت ملزم کرد، و به چگونگی عمل کردن آنها فکر نکرده بودا!

۲) آشوبگر را به پاییندی به سکوت دعوت کرد، در حالی که فکر نکرده بود چگونه از آنها بخواهد بدان عمل کنند!

۳) پرس و صدا را به ایجاد سکوت فراخواند. اما فکر نمی کرد که آنها چگونه باید به آن عمل کنند!

۴) پرهیاهو را به رعایت سکوت دعوت کرد، ولی به اینکه چگونه باید سکوت کنند اصلاً فکر نمی کردا!

۱۴۰۰ - عَيْنُ الصَّحِيحِ: ریاضی و تجربی خارج

۱) قد تُعُودُ أَنفَسَنَا عَمَلاً جَيِّدًا وَ سَيِّئًا: گاهی خودمان به کار خوب یا بدی عادت می کنیم،

۲) وَ يُصْبِحُ تَغْيِيرُهُ كَدَاءٌ لَا مَعَالِجَةَ لَهُ: و تغییر دادنش گاهی مثل بیماری است که درمان ندارد.

۳) وَ نُجَذِّبُ إِلَيْهِ لَا عَنْ عَزْمٍ: و در حالیکه تصمیمی بر آن نداریم بسوی ما کشیده می شود،

۴) وَ نَعْمَلُهُ وَ نَحْنُ غَافِلُونَ عَنْهُ!: و آن را انجام می دهیم در حالی که از آن غافل هستیم!

۱۴۰۰ - «دَعْ مِنَ الْذَّكَرِيَّاتِ مَا يُزَعِّجُ قَلْبَكَ وَ يَجْعَلُكَ خَائِبًا، لَأَنَّهَا تَمْنَعُكَ مِنَ التَّقدِّمِ!»: عمومی انسانی خارج

۱) فروگذار آنچه را که دلت را آزده می سازد از خاطرات بالمید کننده، زیرا مانع پیشرفت تو می شود

۲) از خاطرات آنچه را که دلت را آزده می کند و تو را نالمید می سازد رها کن، زیرا آنها تو را از پیشرفت باز می دارد!

۳) از خاطرات آنچه که قلبت را آزده می سازد و نالمید می کند، ترک کن، زیرا مانع برای پیشرفت تو می شود!

۴) ترك کن آنچه را که قلبت را آزده می کند و خاطراتی که نامیدت می گرداند، زیرا نو را از پیشرفت بازمی دارد!

۱۴۰۰ - عمومی انسانی «لا يحزنني قول الذين يتكلمون عني جاهلين، وأنا أعلم جهلهم!»:

۱) قول کسانی که از جهل من سخن می گویند و من جهالتshan را می دانم، نباید مرا ناراحت کند!

۲) سخن آنان که در مورد من حرف می زند در حالیکه جاهلند و من به جهلهشان آگاهم، ابدأ ناراحتم نمی کنم!

۳) هیچگاه سخن کسانی که درباره جهل من حرف می زند حال آنکه من جهالتshan را می دانم، ناراحتم نمی کنم!

۴) نباید گفتار کسانی که در مورد من جاهلانه سخن می گویند مرا ناراحت کند، در حالیکه من آگاه به جهلهشان هستم!

۱۴۰۰ - عین الصحيح:

۱) ما أسرع مَرَّ السَّنِينَ مِنَ الْعُمُرِ وَ نَحْنُ فِي غَفَلَةٍ: سالهای عمر به سرعت می گذرد و ما در غفلت هستیم!

۲) إِذَا عَمِلْتَ سَيِّئَةً فَاعْمَلْ حَسَنَةً حَتَّى تُعَوَّضَ مِنْهَا: هرگاه کار بدی را انجام دادی کار نیکی انجام بده تا آن را جبران کنم!

۳) يَصْنَعُ الْإِنْسَانُ أَشْيَاءَ تُحَوَّلُ الظَّلَامَ إِلَى الْفَضْوِ: انسان با ساختن اشیائی تاریکی را به روشنایی تبدیل کرده است!

۴) إِفْرَازُ السَّائِلِ الْمُطَهَّرِ مِنْ لِسَانِ الْقَطِّ جَعْلَهُ حَيْوانًا خَاصًّا: گربه با ترشح مایع پاک کننده از زبانش حیوان خاصی شده است!

۱۴۰۰ - عین الخطأ:

۱) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْحَلْمُ عِنْدَ الغُضْبِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ الظُّمْعِ: برترین کارها بردبازی هنگام خشم است و صبر هنگام طمع!

۲) لَا تَجْمَعْ مِنَ الْمَالِ وَ انتَ لَا تَدْرِي لِمَنْ تَجْمَعْ: از مال و ثروت جمع مکن در حالیکه تو نمی دانی برای چه کسی جمع من کنم!

۳) إِذَا سَلَمْتَ مِنَ الْأَسْدِ الْمُفْتَرِسِ فَلَا تَطْمَعْ فِي صَيْدِهِ: هرگاه از شیر درنده در سلامت ماندی به شکار کردنش طمع مکن!

۴) إِنَّ الْمُجَاهِدِينَ بَاعُوا أَرْوَاحَهُمْ وَ اشْتَرَوْا الْجَنَّةَ: جهادکنندگان جانهای خود را فروختند تا به بهشت برسند!

۱۴۰۰ - نستهلك الأسمدة الكيميائية بكثرة و نحن نعلم أن إستخدامها الكثير يؤدي إلى الاختلال في نظام الطبيعة!:

۱۴۰۰ - اختصاصی انسانی خارج

۱) ما از کودهای شیمیایی زیاد استفاده می کنیم حال آنکه می فهمیم که کاربرد زیادشان اخلالی در نظام طبیعت بوجود من آورد!

۲) ما کودهای شیمیایی را زیاد مصرف می کنیم در حالی که می دانیم که بکار بردن زیادشان به اخلال در نظام طبیعت منجر می شود!

۳) ما کودهای شیمیایی زیادی مصرف می کنیم با اینکه می دانیم که بکار بردن زیادشان اختلال در نظام طبیعت را بوجود می آورد!

۴) ما از کودهای شیمیایی زیاد استفاده می کنیم با وجود اینکه فهمیده ایم که زیاد بکار بردنشان منجر به اختلال در نظام طبیعت می شود!

#### ١٤٠٠ - «إن فات عُمْرُك في الضلالَة، فلا تيأسْ من رجوعك إلى الحقّ مُستعيناً بِإرادتك!»: اختصاص معارف

۱) اگر عمرت را در ضلالت نابود کردی، از بازگشت خود به حق به یاری اراده ات نباید نامید شوی!

۲) اگر عمرت در گمراهی از دست رفت، از بازگشتت بسوی حق در حالت کمک گرفتن از اراده خود نامید مشو!

۳) اگر عمرت در ضلالت نابود شده نباید به برگشتن به حق نامید شوی حال آنکه از اراده ات مدد می جویی!

۴) اگر عمرت را در گمراهی از دست دادی، به برگشتن خود بطرف حق در حالیکه از اراده ات کمک می گیری مأیوس مشو!

#### ١٤٠٠ - «كشاورز را دیدم در حالی که محصول را جمع می کرد». عین الصحيح:

۱) شاهدتُ فللاحًا و هو يجمع محصوله.

۲) شاهدتُ فللاحًا و هو يجمع المحصول.

#### ١٤٠٠ - هنر عین الخطأ عن المفردات:

۱) يزرع الفلاح مزرعته أكثر من مدة واحدة. (متراavad) ← مزارع، تارة

۲) كان من الشعائر الخرافية تقديم القريان للإله. (جمع) ← أقرباء، آلهة

۳) لن نتعارف إلا أن نكون شعوبًا و قبائل. (مفرد) ← شعب، قبيلة

۴) نحن نكده أن نسافر بسيارة معطلة. (متضاد) ← نحب، مصلحة

#### ١٤٠٠ - عین الخطأ عن «الجرارة»:

۱) تجّ نفّسها على الأرض.

۲) وسيلة كالسيارة تُصنَع في المصنع.

۳) قد تُستخدم لنقل السيارات المعطلة إلى موقف التصليح.

٤) تُستخدم في القرى عادةً لأن الساكنين يحتاجون إليها أكثر.

عمومي انساني ١٤٠٠

#### ٤- عَيْنُ الصَّحِيحِ عَنِ الْمَفَرَدَاتِ:

١) نعلم أن للبَطْ غَدَة طبيعية بالقرب من ذنبها. (جمع) ← غدد، ذنوب

٢) عندما نمشي على الرمال الحارة تحرق أقدامنا. (متراfon) ← نسير، رجال

٣) اشتدت الرياح وحدثت اعاصير في تلك المنطقة. (مفرد) ← رائحة، إعصار

٤) أظهر لنا أصدقاؤنا صدقهم وهم من المصلحين. (متضاد) ← أصم، المفسدين

اختصاصي انساني خارج ١٤٠٠

#### ٤١- عَيْنُ «دَوْبَ» حَالَةً:

١) ليتنـي أصبح دَوْبًا في اكتساب العلم! ٢) لا يتقـدم في الحياة إلا من يـحاول دـوـبـا!

٣) من كان أمـيراً يـجب أن يكون دـوـبـاً و حـلـيمـاً! ٤) رأـيت طـالـباً دـوـبـاً يـسـتمـرـ في أـعـمالـه لأـهـدافـه العـالـيـةـ!

رياضي ١٤٠٠

#### ٤٢- عَيْنُ الْخَطَاطِ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْحُرُوفِ:

١) الـعـلـمـ نـورـ و ضـيـاءـ يـقـدـيـفـهـ اللـهـ فـيـ قـلـوبـ أـولـيـائـهـ.

٢) رـبـ كـتـابـ تـجـتـهـدـ فـيـ قـرـاءـتـهـ، ثـمـ لـاـ تـحـصـلـ عـلـىـ فـائـدـةـ مـنـهـ.

٣) عـنـدـمـاـ يـنـقـطـعـ تـيـارـ الـكـهـرـبـاءـ فـيـ الـلـيـلـ، يـغـرـقـ كـلـ مـكـانـ فـيـ الـظـلـامـ.

٤) فـيـ يـوـمـ مـيـنـ الـأـيـامـ شـاهـدـ جـمـاعـةـ مـيـنـ الـمـسـافـرـيـنـ وـاقـفـيـنـ أـمـامـ الـمـسـجـدـ.

تجربـي ١٤٠٠

#### ٤٣- عَيْنُ الْخَطَاطِ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْحُرُوفِ:

١) أـتـمـنـيـ أـنـ أـتـشـرـفـ مـعـ جـمـيعـ أـعـضـاءـ الأـسـرـةـ لـزـيـارـةـ مـكـةـ الـمـكـرـمـةـ.

٢) يـجـبـ أـنـ يـكـونـ كـلـامـهـ لـيـنـاـ عـلـىـ قـدـرـ عـقـولـ الـمـسـتـمـعـيـنـ لـكـيـ يـقـنـعـهـمـ.

٣) عـنـدـمـاـ يـتـأـكـدـ الطـائـرـ مـنـ خـدـاعـ الـعـدـوـ وـ إـنـقـاذـ حـيـاةـ فـرـاجـهـ، يـطـيـرـ بـغـتـةـ.

٤) أـمـرـهـمـ ذـوـ الـقـرـنـيـنـ بـأـنـ يـأـتـواـ بـالـحـدـيدـ وـالـتـحـاسـ فـوـضـعـهـمـ فـيـ ذـلـكـ الـمـضـيقـ.

هنـرـ ١٤٠٠

#### ٤٤- عَيْنُ الْخَطَاطِ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْحُرُوفِ :

١) عـلـيـهـ أـنـ لـاـ يـتـدـخـلـ فـيـ مـوـضـوعـ يـعـرـضـ نـفـسـهـ لـلـهـمـ.

٢) سـئـلـ النـبـيـ (صـ): أـيـ الـمـالـ خـيـرـ؟ قـالـ: زـرـعـ زـرـعـهـ صـاحـبـهـ.

٣) إـتـصـالـ السـيـسـيـ مـسـلـمـيـ بـصـدـيقـهـ مـصـلـحـ السـيـارـاتـ لـكـيـ يـصـلـحـ سـيـارـتـهـمـ.

٤) سَارَ مَعَ جُيُوشَهِ نَحْوَ الشَّرْقِ فَأَطَاعَهُ كَثِيرٌ مِنَ الْأَمَمِ وَ اسْتَقْبَلُوهُ لِعَدَالِتِهِ.

رياضي و تجربى خارج ١٤٠٠

٤٥- عَيْنُ الْخَطَا فِي ضَبْطِ حُرْكَاتِ الْحُرُوفِ:

- ١) لِلزَّرَافَةِ صَوْتٌ يُحَدِّرُ الْحَيَوَانَاتِ حَتَّى تَبْتَعَدَ عَنِ الْخَطَرِ.
- ٢) اثْنَانِ وَ ثَمَانُونِ تَقْسِيمٌ عَلَى اثْنَيْنِ يُسَاوِي واحِدًا وَ أَرْبَعِينَ.
- ٣) لَا تَظْلِمْ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ وَ أَحْسِنْ كَمَا تُحِبُّ أَنْ يُحَسَّنَ إِلَيْكَ.
- ٤) أَنَا أَنْذَكُرُ جَبَلَ التَّوْرِ الَّذِي كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ حِرَاءَ الْوَاقِعِ فِي قِيمَتِهِ.

كلید سؤالات

١	دو	١١	یک	٢١	دو	٣١	دو	٤١	دو
٢	یک	١٢	یک	٢٢	سه	٣٢	چهار	٤٢	چهار
٣	دو	١٣	یک	٢٣	دو	٣٣	دو	٤٣	دو
٤	یک	١٤	سه	٢٤	چهار	٣٤	چهار	٤٤	سه
٥	یک	١٥	سه	٢٥	چهار	٣٥	دو	٤٥	دو
٦	چهار	١٦	چهار	٢٦	سه	٣٦	دو		
٧	چهار	١٧	یک	٢٧	یک	٣٧	چهار		
٨	سه	١٨	چهار	٢٨	یک	٣٨	دو		
٩	دو	١٩	یک	٢٩	دو	٣٩	یک		
١٠	دو	٢٠	دو	٣٠	چهار	٤٠	چهار		